

## Umowa Powierzenia Przetwarzania Danych Osobowych – po zmianach

Umowa zawarta w dniu określonym zgodnie z § 10 ust. 5, pomiędzy **Prezesem Państwowej Agencji Atomistyki**, 00-203 Warszawa, ul. Bonifraterska 17, zwanym dalej Administratorem danych, reprezentowanym przez:

– **Prezesa Państwowej Agencji Atomistyki**

a

....., zwaną w dalszej części umowy „**Wykonawcą**”, reprezentowaną przez:

.....

■, zwanym dalej w treści umowy „Podmiotem przetwarzającym”.

Podmiot przetwarzający oświadcza, że na dzień zawarcia niniejszej umowy nie uległy zmianie dane, które miałyby wpływ na ważność niniejszej umowy i są zgodne z dokumentami przedstawionymi na okoliczność jej zawarcia.

Zawarta została umowa następującej treści:

### § 1.

#### Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. Administrator danych powierza Podmiotowi przetwarzającemu, w trybie art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE.L 119 z 04.05.2016, str. 1) - zwanego w dalszej części „Rozporządzeniem” dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej umowie.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą umową, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
3. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia.

### § 2.

#### Zakres i cel przetwarzania danych

1. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał, powierzone na podstawie niniejszej umowy dane osobowe:
  - 1) **pracowników Administratora danych w szczególności:** nazwisko, imiona, imiona rodziców, nazwisko rodowe, data urodzenia, miejsce urodzenia, nr PESEL, NIP, seria i nr dokumentu; data wydania i przez kogo, nr paszportu, nr emerytury/renty, płeć, obywatelstwo, stan cywilny, data zatrudnienia i data zakończenia umowy, nr akt kadrowych i data ich założenia. Osobisty rachunek bankowy: pełna nazwa banku, nr rachunku bankowego, urząd skarbowy, oddział i kod NFZ, Urząd Skarbowy, dane osoby powiadamianej w razie wypadku pracownika: imię, nazwisko, telefon, adres, data zawarcia umowy ubezpieczenia zdrowotnego.  
Adres zameldowania/Adres zamieszkania/Adres do korespondencji: kraj, województwo, gmina/dzielnica, ulica, nr domu, nr lokalu, miejscowość, kod, poczta, skrytka pocztowa, telefon, powiat, adres e-mail, Zgłoszenia do ubezpieczeń: rodzaj zgłoszenia, tytuł ubezpieczenia, ustalone prawo do emerytury /renty, kod stopnia niepełnosprawności, rodzaj umowy, stanowisko, wymiar czasu pracy, kod wykonywanego zawodu, miejsce wykonywania pracy, komórka organizacyjna, kategoria zaszeregowania, dane o wynagrodzeniu, przyczyna ustania stosunku pracy, okres wypowiedzenia, ukończony poziom wykształcenia, nazwa szkoły, wydział, kierunek, specjalność,

tytuł zawodowy, okres nauki, staż do wymiaru urlopu, poprzednie miejsca pracy, staż pracy. Skład rodziny: imiona, nazwisko, PESEL, NIP, rodzaj, seria i nr dokumentu, data urodzenia, kod stopnia pokrewieństwa, kod stopnia niepełnosprawności, adres zamieszkania zgłoszenie, rodzaj, od dnia, emerytalne, rentowe, chorobowe, wypadkowe, zdrowotne, osobisty rachunek bankowy, pozostawanie we wspólnym gospodarstwie domowym z ubezpieczonym, pozostawanie na wyłącznym utrzymaniu ubezpieczonego. Informacje o zasiłkach, zwolnieniach i urloпах, listy płac, informacje dotyczące ubezpieczeń społecznych i wymiaru podatku.

- 2) **osób fizycznych nie będących pracownikami Państwowej Agencji Atomistyki, z którymi zawarto umowy cywilno-prawne, a także dla osób powołanych do Rady BJIOR i Komisji egzaminacyjnych**, w szczególności: nazwisko, imiona, data urodzenia, nr PESEL lub NIP, płeć, obywatelstwo, data początkowa umowy i data zakończenia umowy, nr akt kadrowych i data ich założenia. Osobisty rachunek bankowy: pełna nazwa banku, nr rachunku bankowego, oddział i kod NFZ, Urząd Skarbowy; Adres zameldowania/Adres zamieszkania/Adres do korespondencji: kraj, województwo, gmina/dzielnica, ulica, nr domu, nr lokalu, miejscowość, kod, poczta, skrytka pocztowa, telefon, powiat, adres e-mail, Zgłoszenia do ubezpieczeń: rodzaj zgłoszenia, tytuł ubezpieczenia, ustalone prawo do emerytury /renty, kod stopnia niepełnosprawności, rodzaj umowy, dane o wynagrodzeniu, Informacje o zasiłkach i zwolnieniach, listy płac, informacje dotyczące ubezpieczeń społecznych i wymiaru podatku.
- 3) **kontrahentów, w szczególności:** nazwy (firmy), imiona i nazwiska osób prowadzących działalność gospodarczą, adresy siedzib (miejsca zamieszkania) wystawców faktur.

2. Powierzone przez Administratora danych dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu realizacji umowy na dostawę oprogramowania dedykowanego do obsługi finansowo-księgowej, kadrowo-płacowej oraz prowadzenia ewidencji majątku i gospodarki magazynowej, dostosowanie oprogramowania i wdrożenie w środowisku informatycznym Zamawiającego, przeprowadzenie instruktażu użytkowników i administratorów oraz zapewnieniem świadczenia opieki technicznej utrzymaniowej i dedykowanej asysty technicznej w okresie gwarancji (zwanej dalej Umową Główną).

### § 3

#### Sposób wykonania umowy w zakresie przetwarzania danych osobowych

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanemu z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się dołożyć szczególnej staranności, określanej przy uwzględnieniu zawodowego charakteru prowadzonej przez Podmiot przetwarzający działalności gospodarczej, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji niniejszej umowy.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, że osoby upoważnione przez niego do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji niniejszej umowy, zachowają te dane w tajemnicy, o której mowa w art. 28 ust 3 lit. b Rozporządzenia, zarówno w trakcie zatrudnienia ich w Podmiocie przetwarzającym, jak i po jego ustaniu.
5. Podmiot przetwarzający po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem danych, zgodnie z wyborem Administratora danych, niezwłocznie usuwa lub zwraca Administratorowi danych wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie istniejące ich kopie, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych. Podmiot przetwarzający usuwa wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie istniejące ich kopie w terminie 14 dni od zakończenia świadczenia usług związanych z przetwarzaniem danych, chyba, że:
  - 1) prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie tych danych osobowych lub;
  - 2) Administrator danych zażądał zwrotu wszelkich danych osobowych. W takim przypadku Podmiot przetwarzający usuwa wszelkie istniejące ich kopie.

Podmiot przetwarzający składa Administratorowi danych pisemne oświadczenie potwierdzające trwałe usunięcie wszystkich danych niezwłocznie po ich usunięciu jednak nie później niż w ciągu 7 dni roboczych od ich usunięcia.

6. Podmiot przetwarzający pomaga Administratorowi danych w niezbędnym zakresie wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia, w tym udziela kompleksowej, pisemnej odpowiedzi, na skierowane przez Administratora danych pytania dotyczące kwestii związanych z przetwarzaniem powierzonych danych osobowych, w terminie 7 dni roboczych od dnia otrzymania pytania. Zarówno pytania jak i odpowiedzi mogą być kierowane za pomocą poczty elektronicznej. Administrator danych może zażądać udzielenia odpowiedzi także w innej formie.
7. Podmiot przetwarzający po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych lub ryzyka potencjalnego naruszenia stwierdzonego przy okazji realizacji Umowy Głównej bez zbędnej zwłoki zgłasza je Administratorowi danych oraz inspektorowi ochrony danych (na adres [iod@paa.gov.pl](mailto:iod@paa.gov.pl)), nie później niż w ciągu 24 godzin od stwierdzenia naruszenia. Zgłoszenie naruszenia danych osobowych zawiera, w szczególności:
  - 1) datę naruszenia;
  - 2) datę stwierdzenia naruszenia;
  - 3) opis naruszenia, w tym w miarę możliwości kategorie i przybliżoną liczbę osób, których dane dotyczą, oraz kategorie i przybliżoną liczbę wpisów danych osobowych, których dotyczy naruszenie;
  - 4) możliwe konsekwencje naruszenia ochrony danych osobowych;
  - 5) opis proponowanych Administratorowi danych środków zaradczych w celu zaradzenia naruszeniu ochrony danych osobowych, w tym w stosownych przypadkach środki w celu zminimalizowania jego ewentualnych negatywnych skutków.
8. Podmiot przetwarzający zapewni, że przetwarzanie powierzonych danych osobowych przez Podmiot przetwarzający będzie się odbywało wyłącznie na terytorium Polski.
9. Podmiot przetwarzający niezwłocznie informuje Administratora danych, jeżeli jego zdaniem wydane mu polecenie stanowi naruszenie Rozporządzenia lub innych przepisów krajowych lub unijnych o ochronie danych osobowych.

#### **§ 4 Prawo kontroli**

1. Administrator danych lub audytor upoważniony przez Administratora danych zgodnie z art. 28 ust. 3 lit. h Rozporządzenia ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Podmiot przetwarzający przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia umowy. W tym celu Podmiot przetwarzający udzieli informacji dotyczących przetwarzania powierzonych danych osobowych, technicznych i organizacyjnych, środków ich ochrony oraz umożliwi dostęp do swoich pomieszczeń, pracowników i współpracowników oraz urządzeń, w zakresie uzasadnionym przedmiotem kontroli. Administrator danych oświadcza, iż Audytor nie będzie podmiotem konkurencyjnym względem Podmiotu przetwarzającego.
2. Administrator danych realizować będzie prawo kontroli w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego i z minimum 5 dniowym jego uprzedzeniem.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Administratora danych nie dłuższym niż 7 dni.
4. Podmiot przetwarzający udostępnia Administratorowi danych wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.

#### **§5 Dalsze powierzenie danych do przetwarzania**

1. Administrator danych niniejszym wyraża zgodę na powierzenie przez Podmiot przetwarzający przetwarzania danych osobowych objętych niniejszą umową podwykonawcom (Podprocesorom), w zakresie i w celu wynikającym z niniejszej umowy, z zastrzeżeniem, że dane osobowe ani serwery, na których będą przetwarzane dane osobowe, znajdować się będą zawsze w obrębie Europejskiego Obszaru Gospodarczego („EOG”). Podmiot przetwarzający każdorazowo

poinformuje Administratora danych o zamiarze podpowierzenia, podając nazwę i siedzibę podwykonawcy.

2. Administrator danych uprawniony jest do złożenia Podmiotowi przetwarzającemu sprzeciwu wobec zamiaru podpowierzenia określonego Podprocesorowi, drogą elektroniczną na adres e-mail: [●.....], w terminie 14 dni roboczych od dnia otrzymania powiadomienia.
3. Podprocesor, o którym mowa w ust. 1 winien spełniać te same gwarancje i obowiązki jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w niniejszej umowie.
4. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora danych za niewywiązywanie się przez Podprocesora ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych.
5. Podprocesor będzie świadczył swoje usługi na podstawie odrębnej umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych zawartej pomiędzy Podmiotem przetwarzającym a Podprocesorem, przy czym umowa taka powinna być zgodna z przepisami prawa polskiego oraz Rozporządzenia oraz zapewniać prawo kontroli Podprocesora przez Administratora danych na zasadach określonych w § 5 lub w inny sposób uzgodniony z Administratorem danych.
6. Podmiot przetwarzający nie ma prawa przekazać Podprocesorowi całości wykonania niniejszej umowy.
7. Podmiot przetwarzający oświadcza, że nie przekazuje danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej (czyli poza EOG). Podmiot przetwarzający oświadcza również, że nie korzysta z podwykonawców, którzy przekazują dane poza EOG.

## **§ 6**

### **Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego**

1. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych
  1. niezgodnie z treścią umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
  2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego, jednak nie później niż w ciągu 24 godzin, poinformowania Administratora danych o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot przetwarzający danych osobowych określonych w umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Podmiotu przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania w Podmiocie przetwarzającym tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Niniejszy ustęp dotyczy wyłącznie danych osobowych powierzonych przez Administratora danych.
  3. W przypadku naruszenia postanowień niniejszej umowy lub obowiązujących w tym zakresie przepisów prawa z winy Podmiotu przetwarzającego, w następstwie czego Administrator danych zostanie zobowiązany do wypłaty odszkodowania lub zostanie ukarany karą grzywny, Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zapłaty Administratorowi danych kary umownej w wysokości 10 % wynagrodzenia brutto za wykonanie przedmiotu Umowy głównej, o którym mowa w § 10 ust. 1 Umowy głównej na poczet roszczeń osób trzecich, kar oraz równowartości kosztów postępowania sądowego, które będą wynikiem stwierdzonego naruszenia z winy Podmiotu przetwarzającego. Nie wyłącza to prawa Administratora danych do dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych

## **§ 7** **Wynagrodzenie**

1. Wynagrodzenie należne Podmiotowi przetwarzającemu na podstawie Umowy Głównej obejmuje wynagrodzenie należne z tytułu niniejszej umowy.
2. Podmiot przetwarzający nie jest uprawniony do żądania od Administratora danych jakiegokolwiek dodatkowego wynagrodzenia lub zwrotu kosztów poniesionych w związku z wykonywaniem niniejszej umowy.

## **§ 8** **Okres obowiązywania umowy**

1. Umowa obowiązuje przez okres obowiązywania Umowy Głównej.
2. Administrator danych może rozwiązać niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym gdy Podmiot przetwarzający:
  - 1) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie lub przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z niniejszą umową lub przepisami prawa i nie usunie stwierdzonego naruszenia w wyznaczonym terminie,
  - 2) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Administratora danych lub pomimo zgłoszenia sprzeciwu przez Administratora danych.
3. W przypadku wygaśnięcia lub rozwiązania niniejszej umowy, Podmiot przetwarzający zobowiązany jest do:
  - 1) natychmiastowego zaprzestania przetwarzania danych osobowych;
  - 2) zwrotu lub usunięcia, zgodnie z §3 ust. 5, wszystkich posiadanych danych osobowych niezależnie od formy ich utrwalenia.
4. Podmiot przetwarzający, na żądanie Administratora danych zapewni dostęp do własnych urządzeń, na których przetwarzane były dane osobowe, w celu sprawdzenia czy dane zostały zwrócone lub usunięte zgodnie z ust. 3.

## **§9** **Zasady zachowania poufności**

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora danych i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane poufne”).
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora danych w innym celu niż wykonanie niniejszej umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub niniejszej umowy.

## **§ 10** **Postanowienia końcowe**

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W razie sprzeczności pomiędzy postanowieniami niniejszej umowy a Umowy Główną, pierwszeństwo mają postanowienia niniejszej umowy. Oznacza to także, że kwestie dotyczące przetwarzania danych osobowych pomiędzy Administratorem danych a Podmiotem przetwarzającym należy regulować poprzez zmiany niniejszej umowy lub w wykonaniu jej postanowień.
3. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową stosuje się przepisy Kodeksu cywilnego, Rozporządzenia oraz innych obowiązujących przepisów prawa z zakresu ochrony danych osobowych.
4. Wszelkie spory wynikłe w związku z wykonaniem niniejszej umowy rozstrzygane będą przez sąd powszechny właściwy dla miejsca siedziby Administratora danych.

5. Umowę sporządzono w formie elektronicznej zgodnie z art. 78<sup>1</sup>§ 1 Kodeksu cywilnego i zostaje ona zawarta w dacie złożenia podpisu przez ostatnią ze Stron z użyciem kwalifikowanych podpisów elektronicznych.

**Administrator danych**

**Podmiot przetwarzający**

***Akceptuję wzór umowy***

**ŁUKASZ MŁYNARKIEWICZ**

**Prezes**

**Państwowej Agencji Atomistyki**

***/ – podpisano cyfrowo/***